Spray de stingere universal de 1000 ml SAFE 1000 RED

Manual de utilizare

Actualizat la 13. 10. 2026

AM NEVOIE DE AJUTOR CU…

- Prefață
- Elemente funcționale
- Principiul de funcționare
- Utilizare
- Când nu se utilizează
- Depozitare și amplasare
- Întreținere și verificare
- Specificații tehnice
- Conținutul pachetului
- Avertismente de siguranță
- Garanție



SAFE 1000 RED este un spray de stingere universal cu volumul de 1000 ml, dezvoltat în colaborare cu pompieri profesioniști. Este destinat intervenției imediate împotriva incendiilor incipiente din clasele A (substanțe solide), F (uleiuri și grăsimi) și a echipamentelor electrice sub tensiune de până la 1000 V, chiar și la temperaturi de până la −20 °C.

A, F, E clase de incendiu	**30 s** durata de funcționare la stingere	**3–4 m** distanța de pulverizare	**−20 °C** utilizabil până la

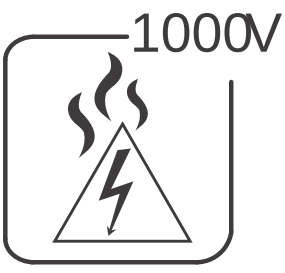
80 mm
diametrul sticlei



Incendii de materiale solide (lemn, hârtie, paie, cauciuc, cărbune, textile etc.)



Incendii de uleiuri comestibile (grăsimi vegetale sau animale)



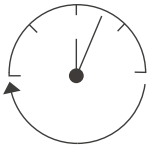
Incendii de echipamente electrice (sub tensiune până la 1000 V)



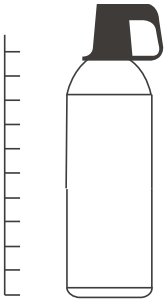
Rezistent la îngheț până la temperatura de -20 °C

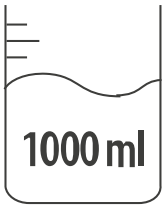

Ecologic


În ansamblu sigur


Utilizare rapidă și simplă


Certificat și testat


Dimensiune compactă



1000 ml de agent de stingere

Prefață

Informații generale

Acest manual de utilizare vă prezintă funcțiile, utilizarea și manipularea în siguranță a spray-ului de stingere SAFE 1000 RED (denumit în continuare „spray"). Spray-ul este un produs pasiv sub presiune, destinat intervenției inițiale împotriva incendiilor incipiente – nu necesită alimentare electrică, asociere sau aplicație mobilă. Înainte de utilizare, citiți cu atenție manualul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Instrucțiuni de siguranță

În manualul de utilizare pot apărea următoarele cuvinte de semnalizare:

Cuvânt de semnalizare	Semnificație
PERICOL	Indică un pericol potențial ridicat care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat deces sau vătămare gravă.
AVERTISMENT	Indică un pericol potențial mediu sau redus care, dacă nu este evitat, ar putea cauza vătămări ușoare sau moderate.

ATENȚIE	Indică un risc potențial care ar putea duce la deteriorarea bunurilor, pierderea datelor, performanțe reduse sau rezultate imprevizibile.
SFAT	Oferă metode care vă ajută să rezolvați o problemă sau să economisiți timp.
NOTĂ	Oferă informații suplimentare, cum ar fi evidențierea și completarea textului.

Istoricul reviziilor

Versiune	Conținutul reviziei	Data publicării
V1.0.0	Prima ediție.	Septembrie 2026
V1.0.1	Culori conform mărcii FireSAFE (roșu).	Octombrie 2026

Despre manual

- Manualul de utilizare servește doar ca material de referință. Între informațiile prezentate și produs pot exista mici diferențe.
- Nu răspundem pentru daunele apărute ca urmare a utilizării produsului într-un mod care nu respectă instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Manualul va fi actualizat în conformitate cu legile și reglementările în vigoare din țările respective. Manualul are doar caracter informativ. Versiunea electronică și cea tipărită (eticheta de pe spray) pot diferi în detalii minore – în caz de neconcordanță, prevalează datele de pe eticheta spray-ului.
- Toate specificațiile pot fi modificate fără notificare scrisă prealabilă. Ca urmare a actualizărilor produsului, pot apărea anumite diferențe între produs și informațiile din manual.
- În tipar pot apărea erori sau abateri în descrierea funcțiilor și a datelor tehnice. În caz de dubii sau dispute, ne rezervăm dreptul la interpretarea finală.
- Toate mărcile comerciale, mărcile comerciale înregistrate și denumirile companiilor din manual sunt proprietatea deținătorilor respectivi.
- Dacă apar probleme în timpul utilizării produsului, vizitați site-ul nostru web sau contactați serviciul clienți.

Măsuri de protecție și avertismente importante

Această secțiune conține informații privind manipularea corectă a produsului, prevenirea riscurilor și prevenirea daunelor materiale. Citiți-o cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul și respectați instrucțiunile indicate în timpul utilizării.

Principii generale pentru recipientele sub presiune

⚠ **AVERTISMENT**

- Recipientul se află sub presiune – la încălzire poate exploda. Protejați-l de lumina directă a soarelui și nu îl expuneți la temperaturi de peste +50 °C.
- Nu îl perforați și nu îl aruncați în foc, nici după consumarea conținutului.
- Protejați-l de căldură, de suprafețe fierbinți, de scântei, de flacără deschisă și de alte surse de aprindere. Fumatul este interzis în apropierea lui.
- Păstrați-l în afara accesului copiilor și depozitați recipientul întotdeauna în poziție verticală.
- Spray-ul nu este destinat reumplerii.

Elemente funcționale



Spray de stingere SAFE 1000 RED – cap cu siguranță/capac, etichetă cu pictogramele claselor de incendiu și dimensiunile recipientului

1. **Recipient sub presiune (sticlă)** cu agent de stingere sub presiune de azot – de unică folosință, nu este destinat umplerii.
2. **Siguranță de protecție** (roșie) în capul spray-ului – blochează apăsarea accidentală a declanșatorului, trebuie îndepărtată înainte de utilizare.
3. **Declanșator** (verde) pe cap – activează spray-ul prin apăsare.
4. **Duză / pulverizator** integrat în cap – direcționează jetul de agent de stingere spre focarul incendiului.
5. **Etichetă** cu pictogramele claselor de incendiu, instrucțiuni de utilizare (CZ/SK/PL) și simboluri de siguranță.
6. **Data de expirare** și datele de fabricație (lotul) indicate pe etichetă / pe fundul recipientului.

Principiul de funcționare

Baza agentului de stingere SAFE 1000 RED este o soluție de spumă RM fără fluor. Agentul de stingere este eliberat sub presiunea gazului propulsor (azot/N2) și la ieșirea prin duză se transformă într-un aerosol fin de spumă.

Aerosolul acoperă suprafața materialului în flăcări, întrerupe accesul oxigenului (efect de sufocare) și în același timp preia căldura (efect de răcire), oprind astfel arderea. Spray-ul este destinat incendiilor inițiale, mici, din următoarele clase:

- **A** – incendii ale substanțelor solide (lemn, hârtie, paie, cauciuc, cărbune, textile etc.)
- **F** – incendii ale uleiurilor și grăsimilor comestibile (vegetale și animale)
- **E** – incendii ale echipamentelor electrice sub tensiune de până la 1000 V

ⓘ Capacitate de stingere conform testului: 5A – substanțe solide; 5F – uleiuri și grăsimi; E – echipamente electrice sub tensiune de până la 1000 V. Agentul de stingere este netoxic, ecologic, nu conține compuși fluorurați (PFAS) și după utilizare nu lasă pete sau urme.

Utilizare

Urmați cei patru pași simpli:

1. **Îndepărtați siguranța de protecție roșie** de pe capul spray-ului.
2. Apropiați-vă de incendiu la o distanță sigură – în cazul echipamentelor electrice sub tensiune, păstrați față de foc o distanță de cel puțin **1 m**.
3. Îndreptați pulverizatorul spre **baza flăcării**, nu spre flăcările propriu-zise.
4. Apăsați declanșatorul verde de pe capul spray-ului și stingeți cu un jet continuu – agentul de stingere durează până la **30 s**.
5. După stingere, continuați să supravegheați locul incendiului – există riscul reaprinderii.

Când nu se utilizează

- Împotriva unui incendiu deja **dezvoltat, de amploare** – în acest caz părăsiți imediat spațiul, chemați pompierii (număr de urgență 150 / 112) și nu utilizați spray-ul.
- Împotriva incendiilor **de gaze și lichide inflamabile** – spray-ul este destinat numai incendiilor mici, incipiente din clasele A, F și echipamentelor electrice de până la 1000 V.
- Pe echipamente electrice sub tensiune **mai mare de 1000 V**.
- Dacă siguranța de protecție (capacul) este deteriorată sau lipsește, termenul de expirare indicat pe spray a trecut, spray-ul a fost deja utilizat sau prezintă semne de deteriorare – eliminați un astfel de spray ca deșeu (vezi capitolul Întreținere și verificare).
- Spray-ul nu înlocuiește un extinctor portabil conform normei EN 3 și nu este destinat reumplerii.

Depozitare și amplasare

Depozitați și utilizați spray-ul în intervalul de temperatură **−20 °C până la +50 °C** la o umiditate de 5–95 % UR fără condensare, întotdeauna în **poziție verticală**. Protejați-l de lumina directă a soarelui și de sursele de căldură.

Amplasați-l într-un loc vizibil, ușor accesibil și permanent – în locuință, bucătărie, garaj, atelier, birou, automobil, pe barcă sau în rulotă – astfel încât să fie imediat la îndemână în caz de incendiu. Datorită rezistenței la îngheț (până la −20 °C), este potrivit și pentru depozitarea în vehicul peste iarnă.

ⓘ Pentru o fixare stabilă și ordonată utilizați suportul de montare SAFE 100C (pentru spray-uri cu volumul de 1000 ml). Suportul se vinde separat.

Întreținere și verificare

Spray-ul SAFE nu necesită service și nici refacerea presiunii – nu este un extinctor conform normei EN 3 și nu are manometru. Cel puțin o dată la șase luni verificați:

- integritatea și prezența siguranței de protecție (eventual a capacului de protecție),
- data de expirare indicată pe etichetă,
- starea mecanică a recipientului – coroziune, deformări, scurgeri ale conținutului.

> ⚠ **ATENȚIE**
> Eliminați spray-ul ca deșeu dacă: siguranța de protecție/capacul este deteriorat sau lipsește, termenul de expirare a trecut, a fost utilizat sau prezintă semne de deteriorare. Nu îl aruncați la gunoiul menajer obișnuit – predați-l pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale.

Specificații tehnice

STINGERE	
Clase de incendiu	A, F, E
Capacitate de stingere	• 5A – substanțe solide • 5F – uleiuri și grăsimi • E – echipamente electrice sub tensiune de până la 1000 V
Distanță de pulverizare	3–4 m
Durata de funcționare la stingere	30 s
AGENT DE STINGERE ȘI PROPULSOR	
Substanță de stingere	Soluție de spumă RM fără fluor
Gaz propulsor	Azot / N2
Presiune (la conținut complet)	1,0 MPa la 25 °C
DIMENSIUNI ȘI GREUTATE	
Dimensiunile produsului	80 × 335 mm
Greutatea produsului	1250 g
MEDIU ȘI DEPOZITARE	

Temperatură de funcționare și depozitare	−20 °C până la +50 °C
Umiditate	5 % până la 95 % UR fără condensare
Suport recomandat	SAFE 100C
INFORMAȚII GENERALE	
Declarație de conformitate	CE
Testat	MPA Dresden GmbH, EQC
Cod EAN	0703123018692
Garanție	conform condițiilor de garanție ale vânzătorului

Conținutul pachetului

1. Spray de stingere SAFE 1000 RED – 1 buc.

Suportul de montare (SAFE 100C (pentru spray-uri cu volumul de 1000 ml)) se vinde separat și nu face parte din pachetul spray-ului.

Avertismente de siguranță

- Recipientul se află sub presiune – la încălzire poate exploda. Protejați-l de lumina directă a soarelui și nu îl expuneți la temperaturi de peste +50 °C.
- Nu îl perforați și nu îl aruncați în foc, nici după consumarea conținutului.
- Protejați-l de căldură, de suprafețe fierbinți, de scântei, de flacără deschisă și de alte surse de aprindere. Nu fumați în apropierea lui.
- Păstrați-l în afara accesului copiilor. Depozitați și utilizați recipientul în poziție verticală.
- Spray-ul nu este destinat reumplerii.
- La stingerea echipamentelor electrice sub tensiune de până la 1000 V păstrați față de foc o distanță de cel puțin 1 m.

- Nu este un extinctor conform normei EN 3 – nu înlocuiește echipamentul obligatoriu impus de reglementările de protecție împotriva incendiilor.
- După utilizare, după expirarea termenului de valabilitate sau în caz de deteriorare ori de lipsă a siguranței/capacului, nu aruncați spray-ul la gunoiul menajer obișnuit – eliminați-l în conformitate cu reglementările locale (reciclare).

Garanție

Pentru spray-ul de stingere SAFE 1000 RED se acordă garanție în măsura stabilită de vânzător și de legislația în vigoare, de la data vânzării. Garanția nu se aplică defectelor cauzate de depozitarea necorespunzătoare, de deteriorarea mecanică sau de utilizarea produsului contrar instrucțiunilor din acest manual și nici spray-ului consumat sau expirat.

În caz de probleme, contactați asistența tehnică – majoritatea situațiilor pot fi rezolvate la distanță.

Aveți nevoie de ajutor?

Asistență tehnică SAFE HOME europe:
E-mail: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262
Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Republica Cehă
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Proiectat în Cehia. © 2026 SAFE HOME europe. Toate drepturile rezervate.